



COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels, 29.03.1995  
COM(95) 103 final

Proposal for a

COUNCIL REGULATION (EC)

allocating, for 1995, certain catch quotas between Member States  
for vessels fishing in the Norwegian exclusive economic zone  
and the fishing zone around Jan Mayen

(presented by the Commission)

## EXPLANATORY MEMORANDUM

On 20 December 1994, the Council adopted Regulation (EC) No 3377/94 allocating, for the period until 31 March 1995, certain catch quotas between Member States for vessels fishing in Norwegian waters.

Consultations between the Community and Norway were held in Brussels from 22-25 February 1995, resulting in an agreement on reciprocal fisheries arrangements for the entire year 1995.

The Community has also held consultations with Norway on behalf of Sweden and Finland, resulting in an agreement defining fisheries arrangements for 1995. In accordance with the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, the fisheries agreements concluded by these countries with third countries shall be managed by the Community.

The purpose of this proposal for a Council Regulation is to allocate among Member States the quotas available until 31 December 1995 in the Norwegian zone under the above mentioned arrangements. The above mentioned Council Regulation will consequently be withdrawn.

Proposal for a  
**COUNCIL REGULATION (EC) No ...../95**

of .... March 1995

allocating, for 1995, certain catch quotas between Member States  
for vessels fishing in the Norwegian exclusive economic zone  
and the fishing zone around Jan Mayen

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,**

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3760/92 of 20 December 1992 establishing a Community system for fisheries and aquaculture<sup>(1)</sup>, and in particular Article 8 (4) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas the Community and Norway have held consultations on their mutual fishing rights for 1995, and in particular the allocation of certain catch quotas to Community vessels in the Norwegian fishing zone;

Whereas, in accordance with Articles 96 and 124 of the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, fisheries agreements concluded by the Republic of Finland and the Kingdom of Sweden with third countries shall be managed by the Community;

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the agreement on fisheries of 9 December 1976 between the Kingdom of Sweden and the Kingdom of Norway, the Community on behalf of Sweden has held consultations with Norway concerning their fishing rights for 1995;

Whereas, in accordance with the procedure provided for in the agreement on fisheries of 29 December 1976 between the Republic of Finland and the Kingdom of Norway, the Community on behalf of Finland has held consultations with Norway concerning their fishing rights for 1995;

Whereas, to ensure efficient management of the catch possibilities available, they should be allocated among the Member States as quotas in accordance with Article 8 of Council Regulation (EEC) No 3760/92;

Whereas Council Regulation (EC) No 3377/94 allocated catch quotas between Member States for vessels fishing in Norwegian waters for the period until 31 March 1995 only; Whereas this Regulation should be withdrawn;

Whereas the fishing activities covered by this Regulation are subject to the pertinent control measures provided for by Council Regulation (EEC) No 2847/93 of 12 October 1993 establishing a control system applicable to the common fisheries policy<sup>(2)</sup>,

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 389, 31.12.1992, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 261, 20.10.1993, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. Until 31 December 1995, vessels flying the flag of a Member State are hereby authorised to make catches:
  - in waters falling within the Norwegian exclusive economic zone north of 62°00'N or within the fishing zone around Jan Mayen, and within the quota limits set out in Annex I;
  - in waters falling within the Norwegian exclusive economic zone south of 62°00'N, and within the quota limits set out in Annex II.

*Article 2*

Council Regulation (EC) No 3377/94 of 20 December 1994 is hereby withdrawn.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on 1 April 1995.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

For the Council  
The President

---

**ANNEX I**

**Allocation of Community catch quotas in Norwegian waters,  
as referred to in Article 1**

**Norwegian waters north of 62°00'N**

(in metric tonnes, fresh round weight)

<b>Species</b>	<b>ICES division</b>	<b>Community catch quotas</b>	<b>Quotas allocated to Member States</b>	
Cod	I, II	28,800	France	3,215
			Germany	3,500
			United Kingdom	13,585
			Spain	3,825
			Portugal	3,825
			Ireland	425
			Greece	425
Haddock	I, II	3,500	France	450
			Germany	750
			United Kingdom	2,300
Saithe	I, II	7,000	France	900
			Germany	5,600
			United Kingdom	500
Redfish	I, II	3,500	France	220
			Germany	1,880
			United Kingdom	400
			Spain	190
			Portugal	810
Greenland halibut	I, II	100	Germany	50
			United Kingdom	50
Blue whiting	II	1,000	France	500
			Germany	500 <sup>(2)</sup>
Other species (as by-catches)	I, II	450	France	60
			Germany	150
			United Kingdom	240
Mackerel	IIa	15,150 <sup>(1)</sup>	Denmark	15,150

<sup>(1)</sup> Of which 15,150 tonnes may be fished in area ICES Division IVa, and Norway may fish up to 60,000 tonnes in the same area from the TAC fixed for the area north of 62°00'N.

<sup>(2)</sup> Ad hoc solution for 1995.

## ANNEX II

### Allocation for Community catch quotas in Norwegian waters, as referred to in Article 1

Norwegian waters south of 62°00'N

(in metric tonnes, fresh round weight)

Species	ICES division	Community catch quotas	Quotas allocated to Member States
Norway pout <sup>(1)</sup>	IV	50,000	Denmark 47,500 <sup>(2)</sup> United Kingdom 2,500 <sup>(3)</sup>
Sandeel	IV	150,000	Denmark 142,500 <sup>(2)</sup> United Kingdom 7,500 <sup>(3)</sup>
Shrimp	IV	1,245	Denmark 1,080 Sweden 165 <sup>(4)</sup>
Other species	IV	11,000	Denmark 5,500 United Kingdom 4,125 Germany 620 Belgium 60 France 255 Netherlands 440 Sweden p.m. <sup>(5)</sup>
Cod, haddock, saithe, pollack, whiting	IV	2,560	Sweden 2,560 <sup>(6)</sup>
Herring	IV	1,050	Sweden 1,050 <sup>(4)</sup>
Mackerel	IV	300	Sweden 300 <sup>(4)</sup>
Industrial species	IV	800	Sweden 800 <sup>(4)(7)</sup>

- (1) Including blue whiting and inextricably mixed horse-mackerel.
- (2) Within a total quota for Norway pout and sand-eel up to 38,000 tonnes may be interchanged upon request.
- (3) Within a total quota for Norway pout and sand-eel up to 2,000 tonnes may be interchanged upon request.
- (4) By-catches of cod, haddock, saithe, pollack and whiting to be counted against the quotas for these species.
- (5) Quota allocated by Norway to Sweden of "other species" at a traditional level.
- (6) Of which no more than 460 tonnes of cod and 1,060 tonnes of saithe.
- (7) Of which no more than 400 tonnes of horse-mackerel.

ISSN 0254-1475

COM(95) 103 final

# DOCUMENTS

EN

03 11

---

Catalogue number : CB-CO-95-113-EN-C

ISBN 92-77-86983-6

---

Office for Official Publications of the European Communities

L-2985 Luxembourg